



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 1513:2011

01-november-2011

Nadomešča:  
SIST EN ISO 1513:1997

---

**Barve in laki - Pregled in priprava vzorcev za preskušanje (ISO 1513:2010)**

Paints and varnishes - Examination and preparation of test samples (ISO 1513:2010)

Beschichtungsstoffe - Prüfung und Vorbereitung von Proben (ISO 1513:2010)

Peintures et vernis - Examen et préparation des échantillons pour essai (ISO 1513:2010)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 1513:2010**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508e962b12/sist-en-iso-1513-2011>

---

**ICS:**

87.040

Barve in laki

Paints and varnishes

**SIST EN ISO 1513:2011**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 1513:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 1513**

May 2010

ICS 87.040

Supersedes EN ISO 1513:1994

English Version

**Paints and varnishes - Examination and preparation of test samples (ISO 1513:2010)**

Peintures et vernis - Examen et préparation des échantillons pour essai (ISO 1513:2010)

Beschichtungsstoffe - Prüfung und Vorbereitung von Proben (ISO 1513:2010)

This European Standard was approved by CEN on 15 April 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
---------------	---

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 1513:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011>

## Foreword

This document (EN ISO 1513:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 1513:1994.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Endorsement notice

The text of ISO 1513:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 1513:2010 without any modification.

SIST EN ISO 1513:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 1513:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO  
1513**

Fourth edition  
2010-05-01

---

---

## Paints and varnishes — Examination and preparation of test samples

*Peintures et vernis — Examen et préparation des échantillons pour  
essai*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 1513:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-  
49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011)



Reference number  
ISO 1513:2010(E)

© ISO 2010

## ISO 1513:2010(E)

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 1513:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7d4e520a-652a-416b-b5c9-49508c962b12/sist-en-iso-1513-2011>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 1513 was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 9, *General test methods for paints and varnishes*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 1513:1992), which has been technically revised. It also incorporates the Technical Corrigendum ISO 1513:1992/Cor 1:1994. The main technical changes are:

- a) the title has been changed to “Examination and preparation of test samples”;
- b) the normative references have been updated;
- c) a definitions clause with definitions of thixotropy and homogenization has been added;
- d) the examination and mixing procedures for liquid and paste-like products have been combined into a single clause (Clause 5);
- e) the type of sieve to be used for straining the sample is no longer specified.